

## 活動剪影 Events and activities



20-12-2007

主席潘國濂先生(左四)巡視「一手」物業銷售點,了解銷售現場的秩序情況。  
Chairman Mr Steven Poon (4<sup>th</sup> left) visits a first-sale site.



21-11-2007

監管局與北京房地產中介行業協會舉行交流會議。  
EAA hosts a meeting with the Beijing Real Estate Agents Association.



16-11-2007

監管局、地產代理業界代表與國際打擊清洗黑錢財務行動特別組織舉行聯絡會議,商討打擊清洗黑錢的措施。  
EAA and representatives of the estate agency trade meet with the Financial Action Task Force on Money Laundering to discuss anti-money laundering measures.



21-11-2007

香港地產代理專業協會研究委員會主席黃良昇先生為持續專業進修計劃主講「香港樓市的週期分析」講座。  
Research Committee Chairman of the Society of Hong Kong Real Estate Agents Ltd. Mr Wong Leung Sing speaks at a CPD seminar titled "An analysis of the property market cycle".



11-12-2007

主席潘國濂先生(左七)出席香港專業地產顧問商會創會十周年紀念酒會。  
Chairman Mr Steven Poon (7<sup>th</sup> left) at the cocktail reception celebrating the 10<sup>th</sup> anniversary of the Hong Kong Chamber of Professional Property Consultants Ltd.



13-12-2007

署理執行總監黃麟昌先生(左)出席澳門消費者委員會主辦的講座,介紹香港地產代理應具備的條件和操守。  
Acting Director of Operations Mr Eric Wong (left) speaks at a seminar organised by the Macau Consumer Council on the ethical standards required of estate agents in Hong Kong.



8-12-2007

牌照及執業委員會主席梁永祥先生(右二)、署理執行總監黃麟昌先生(左二)出席電台節目,解釋有關「一手」住宅樓盤銷售秩序的執業通告的內容。

At a radio programme, Chairman of the Licensing and Practice Committee Mr William Leung (2<sup>nd</sup> right) and Acting Director of Operations Mr Eric Wong (2<sup>nd</sup> left) explain a practice circular on maintaining order at residential first-sale sites.



17-12-2007

行政總裁陳佩珊女士(中)聯同地產代理聯會主席郭德亮先生(右二)、第一副主席李景亮先生(左一)探訪深水埗區的地產代理。  
Chief Executive Officer Ms Sandy Chan (centre), together with Mr Tony Kwok (2<sup>nd</sup> right) and Mr Paul Lee (1<sup>st</sup> left), Chairman and Vice-chairman of the Property Agencies Association Ltd. respectively, visits estate agents in Sham Shui Po.



31-12-2007

監管局員工參加慈善活動「毅力十二愛心跑」。  
EAA staff participates in the charity event "Run With Your Heart".